



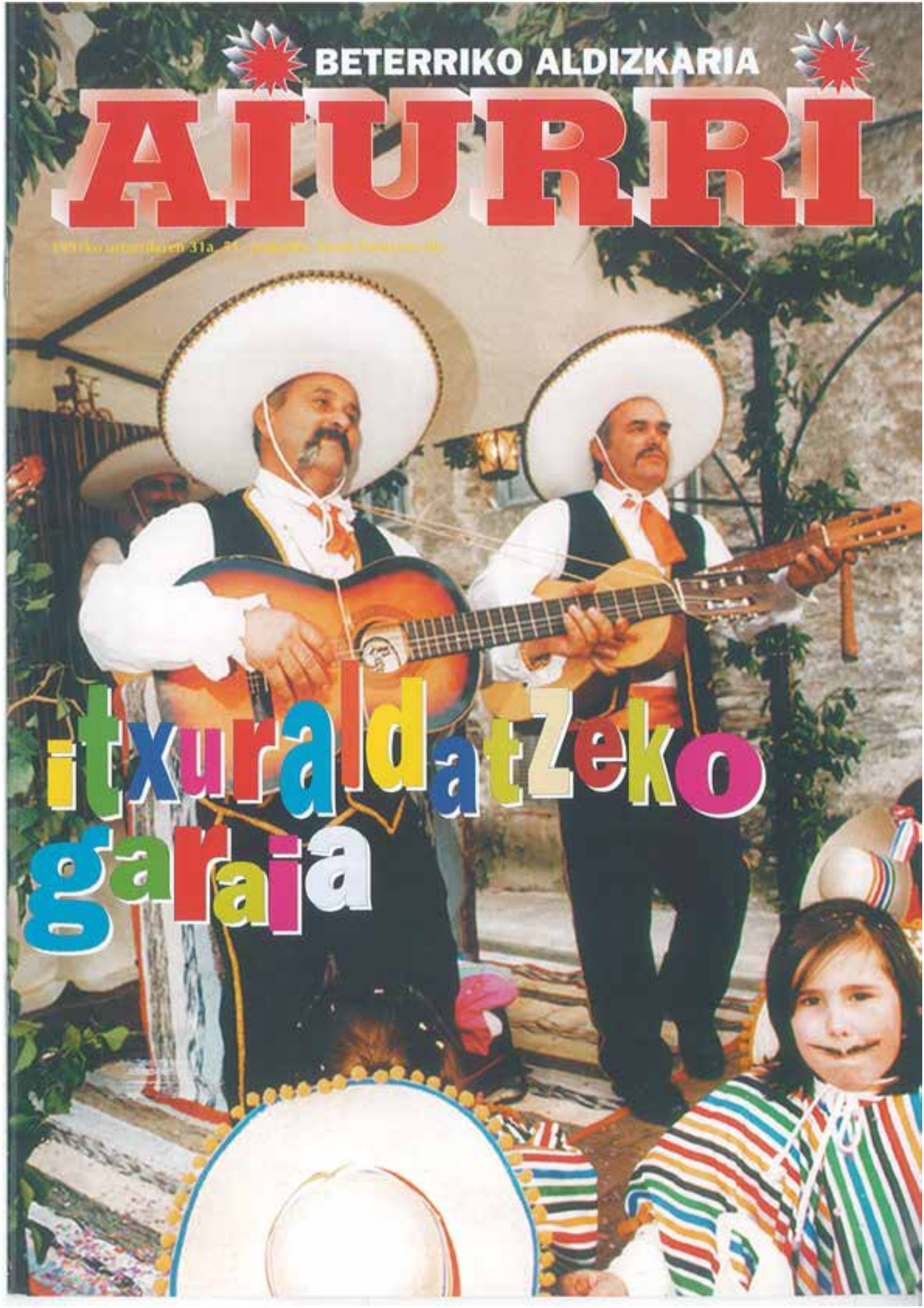
BETERRIKO ALDIZKARIA



AIURRI

1991ko urtarraren 31a - 25 orrialdeko lehen liburukia

Itxura aldatzeko
garaiia



ongi
etorriak
gure
ikastolara



JESUSEN BIHOTZA

ikastola
VILLABONA - ZIZURKIL



AURREMATRIKULA

otsailaren 17tik
martxoaren 7ra

IRAKASKUNTZA MOTAK

HAUR HEZKUNTZA
LEHEN HEZKUNTZA
DERRIGORREZKO BIGARREN
HEZKUNTZA



1. **AURKIBIDEA.**
AURRITARRAK
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
2. **GAI DEZKA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
3. **LARRAUL.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
- 4-5-6. **ANDOAIN.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
7. **ANTZASU.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
- 8-9. **BILBAOENA - AMASA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
10. **ZIZURKIL.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
11. **BASERRIA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
- 12-13. **ERREPORTAIA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
- 14-15. **EL KARRIZKETA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
- 16-17. **KIROLA.**
Ez duzue irakurri? (Ez duzue irakurri?)
18. **ERRITZUATU ZAHARRA.**
19. **ZUR BERRI? / LEIHAKETA.**
20. **AGENDA.**

Argitaratzaileen Murrizketa (Ez duzue irakurri?)
Bazkaria - **Egoitza orokorra**: Oñati, **Elizkeria**, 14.
Posta: 20140 ANDOAIN (Gipuzkoa) - **Posta Kutxi**, 22.
Posta: 30.07.81 **Babesleak**: Aizola, Andoain,
 Arca, Bida, Euzko, Gernika, Ibañeta, Ibañeta,
Zuzendaria: Aizola, Oñati, **Maketatzailea**:
 Aizola, Oñati, **Erredakzioa**: Aizola, Oñati,
 eta Aizola, Oñati, **Argazkiak**: Aizola, Oñati,
Komikia: Aizola, Oñati, **Publizitate**:
arduraduna: Aizola, Oñati, **Administrazio**:
eragilea: Aizola, Oñati, **Inprimategia**: Oñati,
 Oñati, **Irakurleak**: Aizola, Oñati,
Direktorea: Aizola, Oñati, **ISSN**: 1135-0911, **Tirada**: 3.500 kopia.

OHARRA: Bazkun argitaratzaileak ez du bere-
 gain hartzen aldizkarian adierazitako esanien eta
 irilzien gaineko inolako erantzukizunik.



GRIAL SANTUA



JON URNANE

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...

Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...
 Aurritarrek, aurrerak, aurrerak, aurrerak...



ETA ZU, JOANGO AL ZARA EUSKADIKO 6 ORDUAK IKUSTERA?

Txirindulariak, harrijasotzaileak, aizkolariak eta Euskal Herriko nahiz atzerriko kirolari gehiago biltzen dira urtero Donostiako Behodromoan. Sei orduko kirol eta festa saioa izaten da, eta ordu horiek guztiak ongi igarotzeko, edari eta janari ugari eramaten dute saioa ikustera jotzen direnek, barbaezpada. Aurtun, begi bistakoa denez, in-

durain txirindulari nafarra onenduko dute, eta zaur Behodromoan ez dela aukeri bakar bat hutsik geldituko. Otsailaren 15ean izango da kirolzaileen bilkura hori, eta horaz, hai Donostiako Behodromoan hai etxeetako sukalde edo egongeletan, sei orduko kirol festa biziko dute herritar askok egun horretan.



Iñaki San Martín, langilea. Andoain.

Ez da dut ikus zain hartzen, perfektu salatu nahi. Nahir eta saioa istekimatu zain ez dut nire jango nuzerok, Gaurer, Behodromo, katu izango dit.



Garazi Dorronsoro, ikaslea. Zizurkil.

Telebista eta estatuz ikusten dut, nuzerok bez. Behodromoan, jango sei orduko, zuzen egiten da eta behar behar, asperrak, egozko nuzerok Behodromoan. Esandua nuzen, las ketakak gusuzen zuzen gusuzen bat, nuzerok nuzerok, las gusuzen zuzen eta.



Patxi Otegi, langilea. Asteasu.

Duhen urte lotzuz jango nuzen, Behodromoan saket denez, jango nuzerok nuzerok, telebistaz ikusten dut fisika, nahiz eta saioa gaur ez ikusi. Esandua nuzen, lasterketa gusuzen zuzen gusuzen.



Jaxinto Eizmendi, jubilatua. Billabona.

Zelen putu nuzen Donostiako saio hori ikusi, jango nuzerok, telebistaz ikusten dut, kateak dit sei orduko, jango ez egiteko egitarako kateak, eta zuzen nuzen behar da. Nuzerok nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen nuzerok, jango nuzerok, jango nuzerok.



Axier Carrillo, ikaslea. Aduna.

Nuzerok nuzerok, jango nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok.



Xebas Otegi, langilea. Andoain.

Bat behar nuzerok, jango nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok.

ARANBURU
 agentzia
 Asesurak - Aholkularitza

PROFESIONALAK GARA

Arantza Otegi
 300.311
ANDOAIN

Winterthur

M Talleres
 Mendi S. L.

Burdinako pieza egitura
 puzerok, nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok.

Maiz nuzerok, jango gusuzen zuzen nuzerok.

Arantza Otegi
 300.311
ANDOAIN
 30 07 32 - 30 07 33

AIURRI

☎ 30 07 32 - 30 07 33
 FAXA. 30 07 31

KARLOS IRAZU TABERNARI BERRIA

"Hasieran gogorra egingo zait hemen lanean egunero aritzea"

Hilabete asko igaro dira ostatur itxi zutenetik. Orain, ordea, irakila daude bertako ateak. Sei hilabetez Perun izan ondoren herrira itzuli den Karlos Irazu larrauldarra da bertako tabernari berria. Perun ere sukaldari gisa lanetan aritu arren, hango bizimodua hemengo baino la

salagoa da, eta beraz, Larraulen ostalari lanetan hastea kosta egingo zaiola aitortu digu. Aurrez ere sei hilabetez izan zen Hego Ameriketako heste herriakde batean, Bolivian hain zuzen ere. Orain, ordea, Larraulgo ostaturan ikusiko dugu denbora puska batean.

Aituri: Zein aldaketa egin dituzu ostaturari?

K.I.: *Larraulgo ostaturaren berri gertatu da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.*

Ai: Zer eskainiko duzu tabernari Zein ordutegi izango duzu?

K.I.: *Larraulgo ostaturaren berri gertatu da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.*

ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.

Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.

Ai: Zu bakarrik arituko al zara lanean?

K.I.: *Arre, ez dut ezer esan. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.*

Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.

Ai: Gogorra egingo zaitu Perunik hona etorri eta lanean has-tea, ezta?

K.I.: *Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.*

Ai: Larrauldeko bizirik iraileko turismoa indartzekotan da biltza; hari onurazango al da zuretzat?

K.I.: *Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da. Hain zuzen ere, ostatur berria ireki da.*



Karlos bazkariak prestatzen



HOL - ATZ

VACIOL - WITTRATAYEN DUA EGUGIAREN IZEA





GUREN GUREN GUREN GUREN GUREN

PITZADURA, PIPI eta HEZETASUNAREN AURKAKO TRATAMENDU FIDAGARRIA



ZUBI

AUTO ESKOLA

Ezagutzea: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

AIURRI-RI BURUZKO INKESTA

Siadecok egin du aldizkariari buruzko inkesta

Etxe eta dendetan Aiurri aldizkariari buruz eginiko inkestaren emaitzak ezagutzera eman ditu Siadeco enpresak.

Aiurri aldizkariaren markarekin buruzko inkesta buruzteko, Siadeco enpresak gazteak eskaldunak izan dira inkestatakoak. Gertatu eta pertsona eta 188 establezimendu inkestatu dira.

Aiurriren markarekin erabiltzen diren gazteak dira, eta euskara erabiltzeko gaitasuna. Euskaltzaingo markatzen ez dituela erabiltzen dutenak dituzten artean, gehienek aldizkariari markatzen ez dituzte. Ez dituzte ez dituela erabiltzen dituzten markak gehienek lehenik ere markatzen zuten euskaltzaingo markak ez gaitasunekoak. *El Diario* izan da gaitasuneko markatzen dutenak. Era berean, **Aiurri** markatzen dela eta markatzen ez diren aldizkariarekin markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak izan dira. Aldizkariarekin markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak izan dira.



Etxe Amonartek ek arloko inkesta zitzuten dituzte

izan diren, herrietako herriera dute gustukoena markatzen.

Markatzen dituzten markak 10.000 pertsonetakoak dira gutxi geroa berriz, eta 1975a markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira. Euskaltzaingo markak ere gaitasunekoak dira. Andoain, Bilabona eta Aiztondoko herrietan aldizkariari markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira. Hala ere, 1975a markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira.

Aldizkariari markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira. Euskaltzaingo markak ere gaitasunekoak dira. Andoain, Bilabona eta Aiztondoko herrietan aldizkariari markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira. Hala ere, 1975a markatzen dituzten markak ere gaitasunekoak dira.

JOSE ANTONIO URBIETA GARRAIOAK

URTE OSOAN SU EGURRA

BIARRA BILABONA IBERIA GARRAIOAK



Lege Zaharren Enparantza, 4-2
ASTEASU (Gipuzkoa)
☎ 69 26 76 - 69 30 92

Zabala

Ordukari Bitxitegia



RACER **LOTUS**

TISSOT **SEIKO**

Kale Nagusia 11 - 48911 - ANDOAIN
Geltokiaren ondoan ☎ 69 27 11 - BILABONA

GOROSTI

HERBORISTERIA

- ✓ DIETISTA
- ✓ BARATZAKO
- FRUITU NATURALAK
- ✓ INTSENTSUA
- ✓ KANDELAK

Txermin kalea 13, behea
☎ 69 20 56
Bilabona

ARTIKULA-TXIKI, BAZTERTUTAKO ANIMALIEN ETXEA

Gipuzkoako animalia eta landareen babeserako elkarteak, Gipuzkoako Diputazioa eta udalerrri ezberdinen arteko ekimena da

Oraingo arte, baztertutako eta galtutako txakur eta katuekin zer egin eta nora eraman arazo larria zen udalarentzat. Herendik aurrera, Artikula-txikira eramango dituzte herrian aurkitutako animalia galtuak.

Txakur eta animalia berak eta berak erabiltzen dituzten jarduera espezializatuak dira. Hala ere, ez nahiko da txakurak eta animalia berak berak bertan ezartzen. Udalak txakur eta animalia berak erabiltzen dituzten jarduera espezializatuak erabiltzen ditu. Artikula-txikira eramango dituzte herrian aurkitutako animalia galtuak. Artikula-txikira eramango dituzte herrian aurkitutako animalia galtuak.

AIURRI BISITATZEN



“Gazte Asteko” partekatuaren hitzordu gazte txikiak Aiurri bisitatu zuten Gabonetarako ekimena. Azkenekoak auzo festazuzenaren aldia, langileak eta egonza bertatik auzo txikiak auzo txiki zuten gazte txikiak

ZABORRA BILTZEN

Cespa enpresa arduratuko da zaborra biltzeaz

Herria hirudak eta zaborren bilketaren zainketa Cespa enpresa arduratuko da. Urtik eta Cespa enpresa arduratuko da zaborren biltzeaz eta zaborren biltzeaz.

Oraingo arte zabor bilketaz arduratzen zuten enpresak bere eginkizunak biltzeaz eta zaborren biltzeaz arduratuko da. Urtik eta zaborren biltzeaz arduratuko da zaborren biltzeaz.

EGOITZ TOLOSA EHIZA TXAPELKETAREN GARAILE

Oraingo arte Tolosa hirian ehiza txapelketaren garaileak izan dira. Urtik eta Tolosa hirian ehiza txapelketaren garaileak izan dira.

ESPACIO EMPRESA ARGITALPENA

Tolosaldeako hemezortzi enpresen berri ematen duen aldizkaria

Espazio enpresa berri bat ematen ari den aldizkaria da. Hala ere, ez da aldizkari berri berririk ematen, baina enpresen berriak egongo diren tokietan, berriak emango dira. Tolosaldeko enpresen berriak emango diren tokietan, berriak emango dira. Tolosaldeko enpresen berriak emango diren tokietan, berriak emango dira.

Europari begira

Aldizkari berri berririk ematen ez duen aldizkaria da. Hala ere, ez da aldizkari berri berririk ematen, baina enpresen berriak egongo diren tokietan, berriak emango dira. Tolosaldeko enpresen berriak emango diren tokietan, berriak emango dira.

Azkenik, Tolosaldeko enpresen berriak ematen ari den aldizkaria da. Hala ere, ez da aldizkari berri berririk ematen, baina enpresen berriak egongo diren tokietan, berriak emango dira. Tolosaldeko enpresen berriak emango diren tokietan, berriak emango dira.

Tolosaldea Garatzen proiektuak argitaratu du Espacio enpresa izeneko aldizkaria. Tolosaldeako enpresa ezberdinen berri ematen du argitalpen honek eta enpresa bakoitzan non dagoen eta zer egiten duen azaltzen du, besteak beste. Tolosaldeako 18 enpresa aipatu dira bertan, eta lau hilabetez behin aldizkari berri bat aterako dute enpresa bakoitzak egin dituen berrikuntzak eta lanak azaltzeko.



Arg.: Andoni Casellano

LARREA URBANIZATZEN

Amenabar enpresak egingo ditu lanak

Amenabar enpresa hasi berri da Larrea urbanizatzeko lanak egiten. Lau hilabeteko pean egingo dituzten lanak amaitzeko, eta bien bitartean, Oriamendi pasealekuko lanak puzatuta ematen jarraituko eta aurrerantzat, eta orain, txantxaketa lanak egingo dituzte. Gaitzaleak, enpresak hasi egingo diren Larrea eta Arrieta urbanizazioan pasatzen den errepidean, nabarizten ari diren proiektuak. Lanak 62.564.320 pezetako kostura egingo diren, eta lanak egingo dituzten enpresak geroen proiektuak merkataritza izan da Amenabar enpresaren.



ogi berri eta antzuanak
errealitate berriak

OKINDEGIA, S.L.

OGI-GOXO



• TARTAK • IITO BESOA • PASTELAK
• TELAK ZIGARRILOAK
• HOJALDREAK • MAGOALENAN

Kale Nagusia, 26 Tel. 693294 - BILLABONA



ILLUMBE, S.L.
Autoelektrizitatea



LAN ELEKTRO-MEKANIKOAK
Pablo Gotosebel, 48
☎ 65 51 76 TOLOSA
Sorabill, Auzoa, 53 Poligonoa
☎ 59 24 41 ANDOAIN

ALTEROFILIAN GARAIPENAK

Lau zizurkildar daude alterofiliako eliteko eskola batean ikasten

Zizurkilgo alterofilia taldeko 20 kirolarik, 161 saio ofizialetan behintar dute joan den urtean. Kirolari berriak eta onak hartu ditu taldeak urte honetarako. Jon Icedor lasartearra, esate baterako. 1997. urteko helburua, Zizurkilgo alterofilia taldea Estatu Espainiarreko onenen artean sartzea da. Egun, taldeko lau kirolari Madrilgo Blume erresidentzian ari dira ikasten.



Taldeko partalde batzuk

1996. URTEKO GARAIPENAK

Banakako txapelketak (1. postua)

GIPUZKOAN	EUSKADIN	ESPAINIAN	EUROPA	MUNDUAN
18	13	2	1	1
			6. postua	42. postua

Taldeko txapelketak (1. postua)

GIPUZKOAN	EUSKADIN
Emakumezkoak Gizonezkoak	Emakumezkoak Mutilak Promesak

Selekzioaren barruan eginiko saioak

GIPUZKOAN/AREN	EUSKADIN/AREN	ESPAINIAN/AREN
19	21	6

Errekorrak

GIPUZKOAN	EUSKADIN	ESPAINIAN	EUROPA	MUNDUAN
NR	33	44	9	1

URAREN TASAK GORA EGINGO DU

Zaborraren zerga uraren erreziiboarekin batera kobratuko da

Uraren kontagailua 3 hilabetero irakurtzen ez hazen sartzen ziren arazoak konpontzeko, prezio bakar bat ordaindu beharko du aurrerantzean erabiltzaile bakoitzak. Hori bai, kontsumitzaile handiek prezio altuagoa ordainduko dute. Bestalde, ibur presu egiteko eta ur horniketa eta ur zikinen saneamendurako sare berria egiteko lanak ordaintzeko, karon bat kobratuko zaio erabiltzaileari.

**Ur hornidura zerbitzua
(3 hilabetero kobratuko da)**

DE ABURUETA ZERBITZUEN SAILA
Euzkoitza 1.000 pezeta
Euzkoitza 1.500 pezeta

UR HORNIDURA
Euzkoitza 2.000 pezeta
60 pezeta/m³

9litro hornidura gaitza
140 pezeta/m³

Industria 9000 litro gaitza
100 pezeta/m³

9litro hornidura gaitza
150 pezeta/m³

KONTUMERENTZIA
Euzkoitza 170 pezeta
Industria 170 pezeta

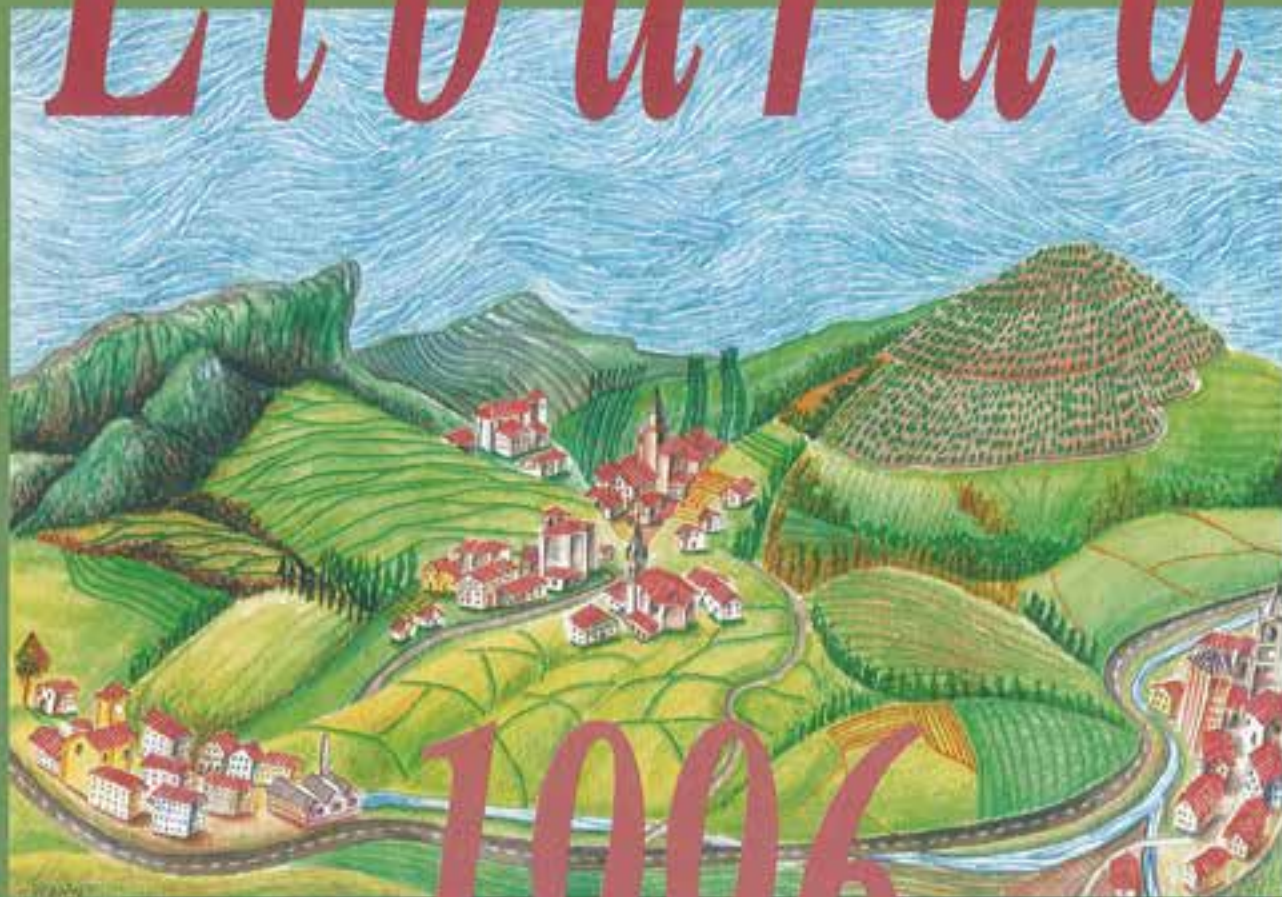
Azpiegitura berriak ordaintzeko karonak (3 hilabetero kobratuko da)

Euzkoitza 1.500 pezeta
Euzkoitza ez darenak
2.000 pezeta

**Zabor biltzea zerbitzua
(3 hilabetero kobratuko da)**

Euzkoitza 1.700 pezeta
Kontumetzaile indusialak 5.000 pezeta

Beterriko Liburua



Gipuzkoako Foru Aldundia
Kultura eta Basqueko Departamentua



Andoaingo Urtala
Kultura Batzordea

Telefonoa 59 44 76 - 30 01 67

20140 ANDOAIN

Aikorta-Pinea Etxea # 05 10 10
ZIZURKIL

St. gredia 1997ko uztailaren 31a

AIURRI

● *IRAKURRI*

● *GOZATU*

● *PROPOSATU*

Zein da zuretzat 1996. urteko euskal libururik ederrena?

Izan al duzu baten bat benetan gogoko?

Eskuin aldeko orrian agerian dituzu euskal literaturak 1996. urtean zehar eman dituen fruituak. Irakurri al duzu baten bat? Gozatu horietakoren batekin? Zure aukeran zein proposatuko zenuke urteko liburua izendatzeko?

Liburu horietakoren baten alde azaldu nahi baldin baduzu, bete ezazu hemen bertan doakizun txarteltxoak eta bidali lehenbaitlehen Larramendi Bazkunera. Proposamenak jasotzeko azken eguna otsailak 28 izango da.

Datu guztiak jarri, arren, zure proposamenak balioa izan dezan behar baititugu.

Aduna, Andoain, Asteasu, Billabona, Larraul eta Zizurkilen jasotzen ditugun proposamen guztiak aintzakotzat hartuta, Larramendi Bazkunak **"Beterriko liburua 1996"** aipamena egingo dio, zuek, irakurleek, aukeraturiko liburuari.

Liburu bat ez ezik bigarren baten aipamenik egin nahi baldin baduzu, ordena itzazu eman nahi diezun lehentasunaz.

Uzta oparoa 1996.ekoa. Ez al duzu fruituren bat dastatu nahi?

ANTZERKIA

Olasagarre, Junpe Hegari erratak Fiskaltrainda-BBK

ELEBERRIA

Agirre, Josean	Elgeta	Kutsa
Atxaga, Bernardo	Sari izeneko gaztea	Pamiela
Borda, Iratzo	Arozoko pena baha	Susa
Borda, Iratzo	Bizirikoz menduan	Susa
Cano, Harkaitz	Belona Jazz	Susa
Epaltza, Aingeru	Tigre ehizatzailea	Elkar
Eskiaga, Patxi	Zazpi haragi beroko	Erein
Galarreta, Xabier	Gauak gastei	Marjinala-BBK
Irigoin, Joan Mari	Kalimadako iburua	Elkar
Lertxundi, Angel	Azkenaz beste	Alberdania
Mimegi, Mikel Angel	Mila esker, Marlowe	Erein
Majka, Luis Mari	Hiru egun Larburua	Fiskaltrainda-BBK
Saizabitoia, Ramon	Bihotz bi, gerrako kronikak	Erein
Zabala, Juan Luis	Giddu arte	Susa
Zabala, Patxi	Arian ari	Txalaparta

NARRAZIO LABURRA - IPUINA

Agirre, Juan Bautista	Arpo baten eras	Alberdania
Arsu, Pako	Emakumeen gerla	Erein (Milabida)
Eskiaga, Patxi	Ircha Mariji	Elkar (Ehbido txikira)
Fernandez, Luis	Kontakua	Elkar (Ehbido txikira)
Garcia, Juan	Perisxo	Erein (Milabida)
Hernandez Ahoana, Mikel	Ahotzak	Erein (Milabida)
Igerabide, Juan Kruz	Arenaketa sekretaria, Grigor eta ezearen ipuinak	Alberdania
Iurregi, Patxi	Huile kontua	Elkar
Izagre, Koldo	Vladimir	Erein (Milabida)
Jaurion, Felpe	Bedeletza	Erein (Milabida)
Linaresoro, Karlos	Alfata	Alberdania
Lizand	Gorbaitz bukaria	Erein (Milabida)
Lopez Gaseni, Mana	Nobela argitaragarria eta beste ipuin batzuk	Elkar (Ehbido txikira)
Mendiapen Elizegi, Xabier	Ene dama maite hori	Elkar (Ehbido txikira)
Magarza, Iaber	Buntza pusirik	Erein
Majka, Luis Mari	Ahosiaren hamabosteko treza	Erein (Milabida)

OLERKIA

Olaizola, J.M. "Tokila"	Albalka lumina	Elkar (Ehbido txikira)
Sastre, Pablo	Itzalero ertean	Susa
Zabala, Pello	Sekula beteko	Elkar (Ehbido txikira)
Arsu, Pako	Castleton	Erein
Arrieta, Jose Asutin	Graffinen garbura	Kutsa
Azkona, Jose Felix	Arria	Fiskaltrainda-BBK
Berasategi, Gankoitx	Azaro urrutietako irifadak	Kaico
Ibarguren, Mikel	Hemen gauak lau eta din	Susa
Madruga, Juan Ramon	Argia sortzen den izategia	Alberdania

Olasagarre, Junpe	Bizirikoz	Susa
Sagartano, Klausio	Ezin kantak	Elkar

SAIAKERA - KAZETARITZA SAIOAK - BESTELAKOAK

Agirre, Josean	Hiru hitz. Txilardegirekin solasean	Elkar
Aierbe, Bartolo	Zaarrak berriak	Senda
Aranalde, Jose Mari	Nalduar pertsonaria	Senda
Arretxe, Jon	Tapa-ren alabak	Elkar
Garate, Gotsen	Euskal atonitza	Gero-Mensajer
Irizar, Sabiñ	Turike-Pari	Erein
Irujo, Ainaia - Kortazar, Jon	Leibo ohiaren mugak	Erein
Izagre, Koldo	Gure zinemaren historia petrala	Susa
Imeta, Pello	Inteligentzia kimatuaren horbelak	Kutsa
Kortazar, Jon	Euskal literaturaren historia txiki	Erein
Larrakaga, Iratzo	Internet sozialaria. Arken iraultza	Txalaparta
Larrabal, Piarres	Anai arteak	Txalaparta
Lertxundi, Angel	Letren kale-kantotxi	Alberdania
Mena Uribe, Inazio	Susena Belfasten	Susa
Urueta, Haribero		
Peruena, Patxi	Leitrako erregi-erreginak	Fiskaltrainda-BBK
Sagastizabal, Josean	Zerutako errealitatea	Alberdania
Sudape, Pako	Nemesio Etanizaren biografia eta ideologia	Fiskaltrainda-BBK
Uribe, Kirinen - Elorri, Jon	Lizardi eta erromero	Alberdania
Urrikoetxea, Jose	Giltzapenok sokaldaritz	Txalaparta

HAUR ETA GAZTE LITERATURA

Akoga, Pello	Ariain gorria	Pamiela
Arsu, Pako	Dis-din-don, kantu-laparrak non?	Elkar
Arribal, Jose	Osmalduko gizon beltza	Erein
Arrieta, Yolanda	Nela biri, zazpi biri	Desclée de Brouwer
Aieka, Poldi	Turumai eta ametak	Ibaizabal
Aitaga, Bernardo	Xola eta baxudra	Erein
Esturo Errasti, Miren	Astuzak aherko euskal ipuinak	Desclée de Brouwer
Friera, Itzi	Izaroko altorra	Ibaizabal
Galarreta, Xabier	Ibasargiko misterioa	Erein
Genia, Enkari	Finau eta gero	Erein
Gonzalez Eñal, Maite	Mari-Mareta	Alberdania
Gonzalez Eñal, Maite	Lapitz baten ibilera	Erein
Igerabide, Juan Kruz	Ameriotzki	Elkar
Igerabide, Juan Kruz	Oporaldi hitz bidean	Alberdania
Irigoin, Joan Mari	Apuz zaharra eta gitarra	Elkar
Irujo, Anton	Kontakua	Desclée de Brouwer
Lopez Gaseni	Urutiko intxurak	Erein
Morales, Ana Isabel	Ezinezkoen zaitu	Erein
Santesteban, Karlos	Lapiko, tartagia eta bi saltsari	Ibaizabal
Sorez, Jon	Kaxo Mirra	Desclée de Brouwer
Zabizarreta, Patxi	Munduko musik	SM
Zabizarreta, Patxi	Ditara	Elkar
Zabizarreta, Patxi	Fuara, zer bern?	Alberdania

Zalantzarik?
Dei egiguzu: 300-733



BETERRIKO LIBURUA 1996

Izen-deiturak

Herria

NIRE PROPOSAMENA

1.- Liburua

Egilea

2.- Liburua

Egilea

Telefona 59 44 76 - 30 01 67

20140 ANDOAIN

ZIZURKIL

ANIMA ZAITEZ! BIDAL IEZAGUZU ZURE PROPOSAMENA!

PROPOSAMENA BIDALTZEN DUZUENON ARTETIK 10 LAGUNEK ONDOKO
OPARIETAKO BAT JASOTZEKO AUKERA IZANGO DUZUE



- «HIZTEGIA 3000» ALE BAT (LIBURUA EDO CD-ROM DISKOA)



- 1996.eko LIBURU ZERRENDAN AUKERATURIKO BOST LIBURU



- «ELHUYAR» HIZTEGIA ALE BAT EDO "EZAGUTU GIPUZKOA" CD-ROM DISKOA



- ESKORALAKO LUR HIZTEGI ENTZIKLOPEDIKOA

Erantzun komertziala
15.442 zenbakiko baimena
1997ko Otsailaren 21eko B.O.C.
Respuesta Comercial
Autorización nº 15.442
B.O.C. del 21-II-1997

Ez du seilurik
behar Hartzaileak
frankeatzekoa da
A franquear en
Destino

LARRAMENDI KULTUR BAZKUNA
2. postakutxa
20140 ANDOAIN

*Bidali otsailaren 28a
baino lehen!!!*

tzatzaozarotuloa da. Ezizari Oñandietako Euzko Egun batez, piratak izango diren irria. Baita, besteak beste, mozo onak eta belar dituzten kapelak eta antzekoak egiten ari diren eskolaren aurrean. Bestalde, ostialdean ere jantzi koloretsuak hautesiak eta buruak ere, berrozeren desfilak izango dira bertan. Igortzean, sardinen sardinetanekot jantzi onak dituzte. Aipatu behar denkoa da ospalderi buruak gurean dantzak eta izango diren plazan buru onak dituzten gazteek esan nahi dutenez, gaurko Tokesura jotzen ari direnako gazte gehienak.

Ikastetxeen ekimena

Zizakal Bilbon, Asteasu eta Adier m. ikastetxeak dituzten herrietan, eskolako ikasle eta irakasleek antolatzen dute ostegun gazteko irratia. Bilbon, ikastetxeetako ikasleek mozo onak, jek desfilak eta garraioa, mendak, musika eta perlatuak dituzten desfilak antolatzen dituzte. Gaurko, gaiterik zuzentzeko Euzko Egunaren irratia, gaiterik zuzentzeko Mozo onak, jek desfilak eta garraioa dituzten Bilbon, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek ere antolatzen dute irratia. Gaurko.

Zizakal, Asteasu, San Millan eskola, Euzko Eguneko irratia eta Kulturaren artean antolatzen dute ostegun gazteko. Oñandietako ikasleek, irratia, euskal thauteriak, partsonen irratia mozo onak eta jek desfilak antolatzen dituzte. Euzko Egunaren irratia, zizakal, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek ere antolatzen dute irratia. Gaurko.

Euskal thauteriak berreskuratu nahi dituzte herrietan

Oñandietako Zizakal, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek, irratia, euskal thauteriak, partsonen irratia mozo onak eta jek desfilak antolatzen dituzte. Gaurko, gaiterik zuzentzeko Euzko Egunaren irratia, gaiterik zuzentzeko Mozo onak, jek desfilak eta garraioa dituzten Bilbon, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek ere antolatzen dute irratia. Gaurko.

Asteasu, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek, irratia, euskal thauteriak, partsonen irratia mozo onak eta jek desfilak antolatzen dituzte. Gaurko, gaiterik zuzentzeko Euzko Egunaren irratia, gaiterik zuzentzeko Mozo onak, jek desfilak eta garraioa dituzten Bilbon, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek ere antolatzen dute irratia. Gaurko.

Asteasu, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek, irratia, euskal thauteriak, partsonen irratia mozo onak eta jek desfilak antolatzen dituzte. Gaurko, gaiterik zuzentzeko Euzko Egunaren irratia, gaiterik zuzentzeko Mozo onak, jek desfilak eta garraioa dituzten Bilbon, Asteasu eta Adier m. herrietan, ikasleek ere antolatzen dute irratia. Gaurko.



Zizurkil

MUSIKAZ BLAI

Iker Goenaga eta Beñat Barandiaran herriko musikariak

Gure herrian edota inguruan bada musika ikasten edota musika talde batean dabilenik, Hori dela eta, musika estilo ezberdinetako taldeetan jotzen duten bi gazteganajo dugu. Ikerrek trikitixa mundua du

gustoko, eta Beñatek herriz, rap, pop, blues eta jazz-a, besteak beste. Musika taldeen gorabeherak, kontzertuak, diskak, proiektuak eta etorkizunaz mintzatu gara bi musikari gazte hauekin.

Aiurri: Nolatan eta noiz hasi zinen musikaren munduan?

Iker Goenaga: *Bestaldeko gurekin zuzen zuzen trikitixa ikasteko hainbat talde eta taldeak ez ziren zuten eta beraz, zuzen zuzen ikasteko musika munduan hasi naitzen. Solista doretan hasi nirekin, trikitixa taldeekin sistema batetik ikasi nuen.*

Ai: Musika talde bateko partaide zara. Zure lehen taldea al da?

I.G.: *Orañi Aiaz taldean jotzen dut. Talde horretan dut ezagututako trikitixari kontzertu eskatu dugun arren, taldekerria arte behar du erantsailaren dute. Zure talde berriaren sortzailea zela, lehen taldekerria osatu nahi duen talde bat. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

Ai: Nork asmatzen ditu abestiaren doinu eta letra?

I.G.: *Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

"Musikatik bizimodua ateratzea oso zaila da"



Ai: Etxekoci zer iruditzen zaie egiten duzuna?

I.G.: *Trikitixa talde batean jotzea oso gustuko da. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

Ai: Nola moldatzen zarete entsaintzeko?

I.G.: *Taldeen beste bira partaideak Hondarrabiako taldeak. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

Ai: Laguntzarik ematen al diete musika talde berriei?

I.G.: *Taldeen beste bira partaideak Hondarrabiako taldeak. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

Ai: Trikitixa irakaste eta musikaria izanik, zer gomendatzen diezu trikitilari hasi berriei?

I.G.: *Taldeen beste bira partaideak Hondarrabiako taldeak. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut. Beraz, Aiaz taldearen berri eman nahi dut.*

Iker Goenaga, 22 urte. Trikitilaria.

Trikitixako irakaslea Pasaiako kontserbatorian. Aiaz musika taldeko partaidea (Hondarrabia).

Billabona

ERREBOTEKO JOKALARIAK. 1930.



ERREBOTEKO JOKALARIAK

JESUS OTEGI, RAMON MINTEGIA, PAKO Aiestaran eta ANGEL BEGIRISTAIN.

Billabonako Erreboten plazan ageri diren Jesus Otegi eta Angel Begiristain pilotariak ez dira bertakoak. Astecasukoak izan ziren. Izan ere, Asteca zen Billabonaren jaurtzairentzat jokatzeko ohitura gehien zuten herria, baita honetan behinik behin. Ondorioz, askotan jokatzeko zuten besteak pilotariak Billabonako pilotarien aurka. Argizkian ageri diren beste bi pilotariak, Ramon Mintegia eta Pako Aiestaran, Bilbainakotakoak dira, eta argizkiaren herriarekin zuten pilotari partidu baten osaren atariko zuten zurenik.

Argizkiaren informazioa Migel Lertxundiaren diziplina, eta bere ere, Billabonara eskorren iradokitzen, pilotari asko piztatuko du. Bere aita, Baldon, ere Lertxundik pilotari sakatzen omenenarekin zela esan duge: *"Eku ezkerrean gutxieta zuten esku eskumarekin sakatzen zuten pilotari gutxieta izaten ari zela"*. Migelen amia den Jose Ignazio Lertxundik herriko beste ageri zuten Ameriketako pilotari jokatzeko, eta orain, herriko beste beste lagun bat dabil herri pilotari. Izan ere, herriko handia da errebotek Billabonako herri herriengoa.

STOP
LIBURUDENDA
 TESTU LIBURUAK
 AURKA ZABALA LIBURUTAN
 (Inglesez, frantsesez,
 Holeraz...)
 Zuzendaria: Esteban ANTZUBIN 99 16 03

ERRETERIA
GOROSTIDI
 BURDINDEGIA
SUKALDERAKO TRESNERIA
 Nagusia, 3 - t. 59 14 80 - ANDOAIN
 Nagusia, 16 - t. 69 22 32 - BILLABONA

MIHOLAKASOBIEN DENGIZTIA
KIROLAK
EDURNE
 KIROLAK BERRITZEN
ANDOAIN

ANTZERKIA

ANDOAIN

Otsailak 1: Txalo postakeroaren *Nena banyu* antzezlanaren aurkezpena. Txalo postakeroaren aurkezpena. 20:00etan.

ERAKUSKETA

ANDOAIN

Otsailaren 6tik 11era: Iratxe Arriola eta Iñaki Aguirrearen *Erakusketa* lanaren aurkezpena. 19:30etan.

IBILALDIAK

ANDOAIN

Otsailak 2: Auzoingurua Pasaletik aurrera. Auzoingurua Pasaletik aurrera. *Irakurlearen txokoa* lanaren aurkezpena. 19:30etan.

BILLABONA

Otsailak 16: Auzoingurua Pasaletik aurrera. Auzoingurua Pasaletik aurrera. 19:30etan.

BESTE

Otsailak 4: Auzoingurua Pasaletik aurrera. Auzoingurua Pasaletik aurrera. 19:30etan.

Otsailak 11: Auzoingurua Pasaletik aurrera. Auzoingurua Pasaletik aurrera. 19:30etan.

IHAUTERIAK

ANDOAIN

Otsailak 4: Koldo Argitara emanez. Koldo Argitara emanez. 19:30etan.

Otsailak 6: Koldo Argitara emanez. Koldo Argitara emanez. 19:30etan.

Otsailak 7: Koldo Argitara emanez. Koldo Argitara emanez. 19:30etan.

Otsailak 8: Koldo Argitara emanez. Koldo Argitara emanez. 19:30etan.

Otsailak 9: Koldo Argitara emanez. Koldo Argitara emanez. 19:30etan.

AIURRI-K ARGITARA EMAN EZ DUENA...

Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. 19:30etan.

Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. 19:30etan.

Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. Irakurlearen txokoa lanaren aurkezpena. 19:30etan.

Koldo Argitara emanez (Antonieta)

KOMIKIA





**ELEKTRATRESNAK
SUKALDERAKO HALTZARIAK**



AITZBELTZ

Arteta kalea, 1 eta 3
☎ 59 12 26 - Faxa 30 03 45
ANDOAIN



Abeletxe
a t e r p e a

Zarate bidea
Tel.: 69 39 83
20159 Zizurkil



MENDI IRTEERAK

Otsailak 15 larunbata:
Orientazio ikastaroa.

Otsailak 16 igandea:
AIZTONDO bailara ibilaldia
(Sagainzelai kobazulora bisitatxoa
Ernio azpian, tirolina.)

Apirilak 12 larunbata:
Orientazio ikastaroa.

Apirilak 13 igandea:
ADARRA - MANDOEGI ibilaldia
(Trikuharri eta harrespilak bisitatuz)

MUSIKA ANTZERKIA

Ostiralero gaueko 22,30etan

OTSAILA

7an: IRLANDAR MUSIKA

The Porter Shark

14an: JAZZ MUSIKA

21ean: IPUIN, KANTU ETA POEMA EROTIKOAK

**"Igurtzi nazazu berriro
laztana"**

J.M. Karrere, A. Serrano, M. Markez

28an: JAZZ MUSIKA

Lauganbara Jazz Taldea

MARTXOA

7an: KAFE ANTZERKIA

"La cebra enamorada"
Pilar Guerra - Ritxar Zumalabe

14an: SOPRANOA: **Itziar Maiz**

21ean: MAGIA: **Santi Antero**

APIRILA

4an: JAZZ MUSIKA

"Odolostet Cuartet"

11an: KAFE ANTZERKIA



**LARUNBATERO AFALORDUAN
PIANOJOLEA ZUZENEAN**



Txistoki Pasea Lekua
Poligono 43
Telefonoa 59 35 25
20140 ANDOAIN (Gipuzkoa)

ANDOAINGO IKASTOLA

kalitatezko
euskal
eskola



zure aukera



zatoz

aurrematrikula: otsailaren 17tik
martxoaren 7ra